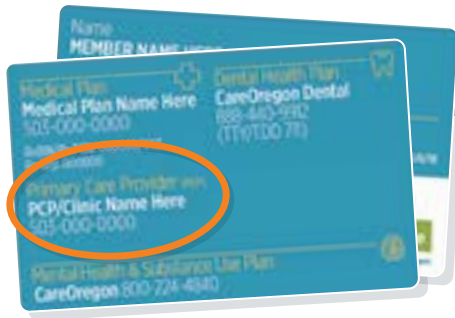


# Познакомьтесь со ВСЕМИ своими льготами



## Тема: Медицинская помощь от вашего поставщика первичных медицинских услуг

Поставщик первичных медицинских услуг, более известный как поставщик РСР, — это специалист, наиболее тесно знакомый с состоянием вашего здоровья. Ваш поставщик РСР может быть врачом, практикующей медсестрой или помощником врача. При необходимости ваш поставщик РСР может направить вас к специалисту по онкологическим заболеваниям, ведению беременности, физиотерапии и другим состояниям. Все эти услуги оплачиваются программой CareOregon. **Каковы бы ни были ваши медицинские нужды, в первую очередь обращайтесь к своему поставщику РСР.**



### Установите отношения с вашим поставщиком РСР

Как участнику программы CareOregon, вам автоматически назначается поставщик РСР, имя, фамилию и номер телефона которого вы сможете найти на своей идентификационной карте участника. Также важно, чтобы ваш поставщик РСР познакомился поближе с вами. Как только вы получите свою карту участника, запишитесь на прием к назначенному вам поставщику РСР для прохождения регулярного осмотра, даже если у вас отсутствуют какие-либо заболевания.

### Вот как выглядят прочные отношения с вашим поставщиком РСР:

- ▶ Посещайте своего поставщика РСР для прохождения плановых и медицинских осмотров.
- ▶ Получите помощь при незначительных проблемах со здоровьем, например, простуде, гриппе, высокой температуре, хронических болях и т.д.
- ▶ Благодаря контролю за вашим здоровьем и выявлению проблем на начальном этапе этот специалист может помочь вам предотвратить серьезные проблемы.
- ▶ Ваш поставщик РСР проводит с вами встречи достаточно часто, поэтому он знает вас лучше всех! Этот специалист способен:
  - Поставить вам точный диагноз, поскольку он знаком с состоянием вашего здоровья.
  - Пересмотреть принимаемые вами лекарства, чтобы убедиться в их актуальности.
  - Принять решение о том, следует ли вам обратиться к специалисту.
  - Дать совет относительно того, как вы можете улучшить свое здоровье.
  - Убедиться в том, что вы получаете все необходимое, чтобы оставаться здоровым.

### Поставщик РСР, отделение срочной помощи или отделение неотложной помощи?

#### Обратитесь к своему поставщику РСР в следующих случаях...

- ▶ Прохождение осмотра.
- ▶ Сдача анализа и общий осмотр здоровья.
- ▶ Легкое заболевание (простуда, грипп, запор, аллергические реакции, растяжения и т.д.).
- ▶ Обслуживание в нерабочее время: кабинет врача может предлагать услуги врача по вызову или запись на прием в ближайшее время.

#### Обратитесь в службу срочной помощи, если...

- ▶ Вам требуется срочная помощь, и ваш специалист РСР рекомендует вам обратиться в отделение срочной помощи или не может вас принять.
- ▶ Вам не был назначен поставщик РСР.

#### Обратитесь в отделение неотложной помощи в следующих случаях...

Опасные для жизни симптомы, например:

- ▶ Боль в груди
- ▶ Затрудненное дыхание
- ▶ Травма головы
- ▶ Психическое расстройство

# Узнайте подробнее о программе CareOregon

**Ваши пособия медицинского страхования предоставлены планом CareOregon – вашим планом медицинского страхования Medicaid.**

Узнайте о нас более подробно здесь.

Когда речь идет о программе Medicaid в штате Орегон, вы можете услышать несколько различных названий или аббревиатур применительно к ней. Это происходит потому, что в процесс организации необходимого вам обслуживания, которое вы заслуживаете, вовлечено множество различных организаций. Как же разобраться во всем этом?

**Полезным будет представить программу Medicaid в штате Орегон в виде пирамиды.**

**Управление здравоохранения штата Орегон (ОНА)** курирует реализацию программы Medicaid на территории всего штата Орегон, и эта программа носит название программа льготного медицинского страхования штата Орегон или Oregon Health Plan (OHP).

**Организация Health Share of Oregon (HSO)** является так называемой организацией координированного обслуживания (ССО). Организация Health Share of Oregon является подотчетным управлению ОНА органом, призванным обслуживать участников программы ОНР, проживающих на территории трех округов.

**Программа CareOregon** является одним из нескольких поставщиков страхового обеспечения на территории трех округов, которая помогает организации Health Share ССО предоставлять обслуживание. Кроме того, мы помогаем в координации медицинских пособий и услуг для наших участников.

**Вашим специалистом по оказанию первичной помощи (РСР)** может быть врач, практикующая медсестра, помощник врача или натуропат. Они координируют ваше лечение с организацией CareOregon и другими членами медицинской бригады, например, стоматологами, поставщиками психиатрических услуг, фармацевтами и другими специалистами.

**В рамках программы CareOregon участникам программы Medicaid (OHP) предоставляются следующие виды услуг:**

- ▶ Медицинское обслуживание
- ▶ Психическое здоровье
- ▶ Лечение зависимости от психоактивных веществ
- ▶ Стоматологический уход
- ▶ Программа Medicare в рамках программы CareOregon Advantage
- ▶ Услуги хосписа и паллиативная помощь, предоставляемые организацией Housecall Providers

**Кроме того, вы сможете воспользоваться такими важными услугами, как:**

- ▶ Координация обслуживания
- ▶ Услуги аптеки
- ▶ Услуги пренатального ухода и ухода за младенцами
- ▶ Транспортные услуги
- ▶ Услуги устных переводчиков
- ▶ Неотложная и срочная помощь

**У вас есть вопросы?**

Вы желаете получить дополнительную информацию? Позвоните в наш эффективный и дружелюбный отдел обслуживания клиентов по телефону 800-224-4840 или отправьте нам безопасное сообщение через веб-сайт [careoregon.org/portal](http://careoregon.org/portal)

Вы можете получить этот документ на других языках, напечатанный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в другом формате. Вы также можете попросить предоставить вам переводчика. Эта помощь бесплатна. Позвоните по тел. 800-224-4840 или ТТУ 711.

